

شاشة 27 من Dell - P2720D

دليل المستخدم



طراز الشاشة: P2720D
الطراز التنظيمي: P2720Dc

ملاحظة: تشير الملاحظة إلى معلومات هامة تساعدك في الاستخدام الأفضل للكمبيوتر. 
تنبيه: يشير التنبيه إلى إمكانية حدوث تلف بالأجزاء المادية أو فقدان البيانات في حالة عدم اتباع التعليمات. 
تحذير: يشير التحذير إلى إمكانية تلف الممتلكات أو الإصابة الشخصية أو الوفاة. 

© حقوق الطبع والنشر لعام ٢٠٢١-٢٠١٩ محفوظة لصالح شركة Dell Inc. أو الشركات التابعة لها لعام. جميع الحقوق محفوظة. تعد Dell و EMC هما العلامتين التجاريتين لشركة Dell Inc. أو الشركات التابعة لها. أما العلامات التجارية الأخرى فهي ملك لأصحابها.

٠٩ - ٢٠٢١

Rev. A03

تايوت حمل ا

6	معلومات عن الشاشة
6	محتويات العبوة
8	خصائص المنتج
9	التعريف بالأجزاء ومفاتيح التحكم
9	الجانب الأمامي
10	الجانب الخلفي
11	المنظر الجانبي
12	العرض السفلي
13	مواصفات الشاشة
14	مواصفات الدقة
15	أوضاع الفيديو المدعومة
15	أوضاع العرض المضبوطة مسبقاً
16	المواصفات الكهربائية
17	الخصائص المادية
18	الخصائص البينية
22	خاصية التوصيل والتشغيل
22	جودة شاشة LCD وسياسة البكسل
23	إرشادات الصيانة
23	تنظيف الشاشة
24	إعداد الشاشة
24	تركيب الحامل
26	توصيل الشاشة



26	توصيل كبل DP و USB 3.0
26	ترتيب الكابلات
27	فك الحامل
28	التثبيت على الحائط (اختياري).
29	تشغيل الشاشة
29	قم بتشغيل الشاشة.
30	استخدام أزرار التحكم
31	عناصر تحكم OSD
33	استخدام قائمة المعلومات المعروضة على الشاشة
33	الوصول إلى قائمة OSD
44	قفل زر القائمة والتشغيل
49	إعداد الشاشة
49	ضبط الحد الأقصى للدقة.
49	إذا كان لديك كمبيوتر سطح مكتب من Dell أو كمبيوتر محمول من Dell متصل بالإنترنت
50	إذا كان لديك كمبيوتر سطح مكتب أو كمبيوتر محمول أو بطاقة رسومات خلاف Dell
51	استخدام الإمالة والدوران والتطوير الرأسي.
51	الإمالة, الاستدارة
51	التوسعة الرأسية
51	تدوير الشاشة
54	استكشاف المشكلات وإصلاحها
54	Self-Test (الاختبار الذاتي)
54	التشخيصات المضمنة
57	المشكلات الشائعة
60	مشاكل خاصة بالمنتج
61	الملحق



- 61. تعليمات الأمان
- 61. إخطارات FCC (الولايات المتحدة فقط) والمعلومات التنظيمية الأخرى
- 62. الاتصال بشركة Dell

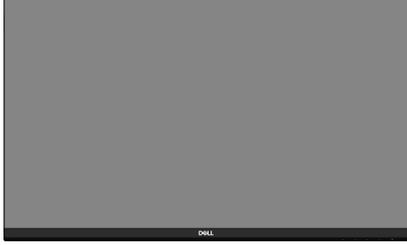


معلومات عن الشاشة

محتويات العبوة

يتم شحن الشاشة مع المحتويات المبينة أدناه. تأكد من استلام جميع هذه العناصر وفي حال فقدان أي منها، يرجى الرجوع إلى الاتصال بشركة Dell للحصول على مزيد من المعلومات.

ملاحظة: بعض العناصر قد تكون اختيارية وقد لا يتم شحنها مع الشاشة. قد تكون بعض المزايا أو الوسائط غير متاحة في بلدان معينة.

الشاشة	
رافع الحامل	
قاعدة الحامل	
كبل الطاقة (يختلف على حسب الدولة)	



<p>كبل DP 1.2</p>	
<p>كبل USB 3.0 تحميل (يعمل على تمكين منافذ USB الموجودة بالشاشة)</p>	
<ul style="list-style-type: none"> • دليل الإعداد السريع • معلومات الأمان، والبيئة، والتنظيم 	



خصائص المنتج

تتميز شاشة Dell P2720D بمصفوفة نشطة وبترانزستور رقيق الطبقات (TFT) وبشاشة عرض بلورية (LCD) والشاشة مضادة للكهرباء الاستاتيكية، وإضاءة خلفية لمؤشر بيان LED. ومن بين الخصائص التي تتميز بها الشاشة:

- شاشة بمساحة عرض ٦٨,٤٧ سم (٢٧,٠ بوصة) (مقاسة قطرياً). دقة ٢٥٦٠ x ١٤٤٠، مع دعم الشاشة الكاملة لدرجات الدقة الأقل.
- زاوية مشاهدة واسعة للسماح بالمشاهدة من وضع الجلوس أو الوقوف، أو أثناء التنقل من جانب لآخر.
- سلسلة ألوان كاملة sRGB بنسبة ٩٩%.
- نسبة تباين ديناميكي عالية.
- إمكانية تعديل مستويات الإضاءة والارتفاع والدوران.
- حامل عمود قابل للإزالة وفتحات تثبيت Video Electronics Standards Association (VESA™) ١٠٠ ملم لحل التثبيت المرن.
- إمكانية التوصيل بمنفذ HDMI و DisplayPort.
- مزودة بمنفذ واحد USB لتحميل البيانات و٤ منافذ لتنزيل البيانات.
- إمكانية التوصيل والتشغيل حال الدعم من قبل النظام.
- ضبط خصائص قائمة المعلومات المعروضة على الشاشة لسهولة الإعداد وتحسين كفاءة الشاشة.
- وسائط البرامج والوثائق التي تشمل ملف معلومات (INF)، وملف مطابقة لون الصورة (ICM)، ووثائق المنتج.
- فتحة قفل الحماية.
- قفل الحامل.
- إمكانية التبديل من نسبة الارتفاع إلى العرض العريضة إلى القياسية مع الحفاظ على جودة الصورة.
- ٠,٣ وات في وضع الاستعداد.
- خاصية راحة العينين بشاشة خالية من الوميض.

⚠ تحذير: إذا كان سلك الطاقة مزوداً بقياس ثلاثي الشعب، فوصل السلك بأخذ تيار كهربائي مؤرّض (موصّل بطرف أرضي) ثلاثي الشعب. لا تعطل شعبة التأسيس بسلك الطاقة من خلال تركيب مهايئ ثنائي الشعب على سبيل المثال، فشعبة التأسيس توفر ميزة مهمة للسلامة.

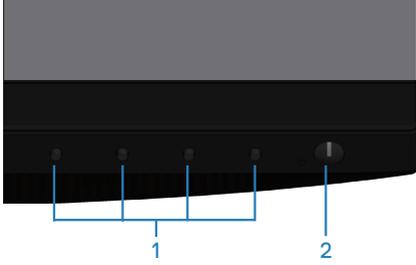
⚠ تحذير: الرجاء التأكد من أن نظام التوزيع في المبنى يوفر قاطع دائرة كهربائية بقدرة مقننة ١٢٠ أو ٢٤٠ فولت، ٢٠ أمبير (كحد أقصى).

⚠ تحذير: قد تتسبب الآثار طويلة المدى لانبعثات الضوء الأزرق من الشاشة في حدوث أضرار بالعين، بما في ذلك إرهاق العين وإجهاد العين الرقمي وما إلى ذلك. تم تصميم خاصية **ComfortView** لتقليل كمية الضوء الأزرق المنبعث من الشاشة لتوفير راحة أكبر للعينين.



التعريف بالأجزاء ومفاتيح التحكم

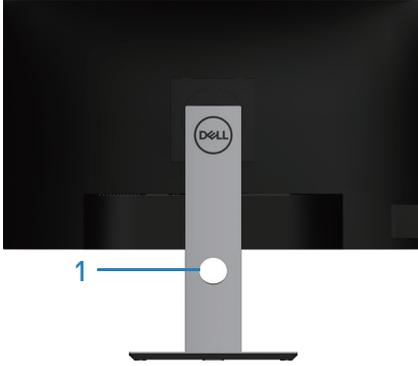
الجانب الأمامي



أزرار التحكم

الوصف	الصنف	الاستخدام
أزرار الوظائف	1	استخدم أزرار الوظائف لضبط العناصر في قائمة المعلومات المعروضة على الشاشة. (لمزيد من المعلومات، راجع استخدام أزرار التحكم)
زر تشغيل/ إيقاف تشغيل الطاقة (مزوّد بلمبة لبيان حالة الطاقة)	2	لتشغيل الشاشة أو إيقاف تشغيلها. يشير الضوء الأبيض الثابت إلى أن الشاشة في وضع التشغيل وتعمل بشكل طبيعي. يشير الضوء الأبيض الوامض إلى أن الشاشة في وضع الاستعداد.

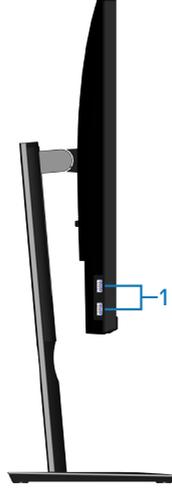




منظر خلفي مع حامل الشاشة

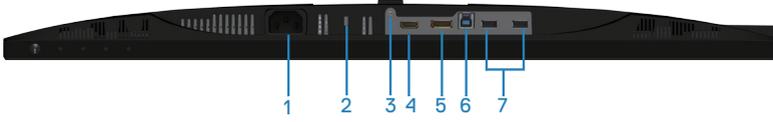
الوصف	الصنف	الاستخدام
فتحة تجميع الكابلات	1	تستخدم لتنظيم الكبلات بتسييرها عبر المنفذ.
فتحات تثبيت VESA (خلف غطاء VESA)	2	فتحات تثبيت VESA (100 × 100 مم). تستخدم لتركيب الشاشة على الحائط من خلال طاقم التركيب على الحائط المتوافق مع معيار VESA.
ملصق المعلومات التنظيمية	3	يسرد الموافقات التنظيمية.
زر تحرير الحامل	4	تحرير الحامل من الشاشة.
الملصق التنظيمي (بما في ذلك رقم مسلسل الباركود وملصق رمز الخدمة)	5	يسرد الموافقات التنظيمية. ارجع إلى هذا الملصق إذا كنت بحاجة إلى الاتصال بشركة Dell للحصول على الدعم الفني. رمز الخدمة عبارة عن معرف أبجدي رقمي فريد يمكن فنيي خدمة Dell من تحديد مكونات الأجهزة في الكمبيوتر والوصول إلى معلومات الضمان.





الصنف	الوصف	الاستخدام
1	عدد ٢ منفذ USB 3.0 لتنزيل البيانات	وصّل جهاز USB. ملاحظة: لاستخدام هذا المنفذ، يجب توصيل كابل USB (المرفق مع الشاشة) بمنفذ USB لتحميل البيانات الموجود على الشاشة بجهاز الكمبيوتر





منظر للجزء السفلي بدون حامل الشاشة

الوصف	الاستخدام	الصف
موصل الطاقة	توصيل كبل الطاقة (المصاحب للشاشة).	1
التأمين - فتحة تأمين	تنثبيت الشاشة باستخدام قفل تأمين (بياع منفصلا) لمنع النقل غير المصرح به للشاشة.	2
ميزة قفل الحامل	لقفل الحامل بالشاشة باستخدام مسمار 6 x M3 مم (المسامير غير مشمولة).	3
منفذ HDMI	توصيل جهاز الكمبيوتر بكبل HDMI.	4
DisplayPort	توصيل الكمبيوتر بكبل DisplayPort (مصاحب للشاشة).	5
منفذ تحميل USB 3.0	توصيل كابل USB من هذا المنفذ بجهاز الكمبيوتر لتمكين منافذ USB في الشاشة.	6
عدد 2 منفذ USB 2.0 لتنزيل البيانات	وصّل جهاز USB. ملاحظة: لاستخدام هذا المنفذ يجب توصيل كبل تحميل USB (مرفق مع الشاشة) بين الشاشة والكمبيوتر.	7

مواصفات الشاشة

P2720D	الطرز
مصفوفة نشطة - شاشة بلورية بتقنية TFT	نوع الشاشة
تبديل المستوى	نوع اللوحة
	صورة قابلة للعرض
٦٨٤,٧٠ ملم (٢٧.٠ بوصة)	القطر
٥٩٦,٧٤ ملم (٢٣,٤٩ بوصة)	أفقي منطقة نشطة
٣٣٥,٦٦ ملم (١٣,٧٦ بوصة)	منطقة أفقية نشطة
٢٠٠,٣٠١,٧٥ ملم (٣٢٣,٢٢ بوصة) ^٢	منطقة
٠,٢٣٣ X ٠,٢٣٣ ملم	درجة البكسل
١٠٨	Pixel per inch (بكسل لكل بوصة)
	زاوية المشاهدة
١٧٨ درجة (نموذجي)	أفقي
١٧٨ درجة (نموذجي)	رأسي
٣٥٠ شمعة مربعة (نموذجي)	خرج الإشراق
١٠٠٠ إلى ١ (نموذجي)	نسبة التباين
مضاد للتوهج بصلابة 3H، غيم ٢٥%	طبقة التغطية
نظام إضاءة الحواف بمؤشر LED	الإضاءة الخلفية
٨ مللي ثانية (عادي)	زمن الاستجابة (من رمادي إلى رمادي)
٥ مللي ثانية (سريع)	
١٦,٧ مليون لون	عمق الألوان
sRGB بنسبة ٩٩%	سلسلة ألوان كاملة



عدد ١ HDMI 1.4	التوصيل
عدد ١ DP 1.2	
عدد ١ منفذ تحميل USB 3.0	
عدد ٢ منفذ USB 3.0 - جانبي	
عدد ٢ منفذ USB 2.0 - سفلي	
عرض الإطار (حافة الشاشة إلى المنطقة النشطة)	
أعلى	٧,٤ مم
يسار/يمين	٧,٤ مم
أسفل	٢١,١ مم
القابلية للضبط	
حامل يمكن ضبط ارتفاعه	١٣٠ مم
الميل	-٥ درجة إلى ٢١ درجة
الدوران	-٤٥ درجة إلى ٤٥ درجة
المحور	-٩٠ إلى ٩٠ درجة
توافق مدير عرض Dell	سهولة الترتيب وغيرها من الخصائص الرئيسية
الأمان	فتحة قفل الأمان (بياع قفل الكبل اختياريًا)

مواصفات الدقة

P2720D	الطراز
٢٩ إلى ١١٣ كيلو هرتز	نطاق المسح الأفقي
٤٩ إلى ٧٥ هرتز (تلقائي)	معدل المسح الرأسي
٢٥٦٠ x ١٤٤٠ عند ٦٠ هرتز	أقصى دقة مسبقة الدقة



أوضاع الفيديو المدعومة

P2720D	الطرز
,٤٨٠j, ٤٨٠p, ٥٧٦j, ٥٧٦p, ٧٢٠p, ١٠٨٠j, ١٠٨٠p ١٤٤٠p	إمكانيات عرض الفيديو (HDMI/DP)

أوضاع العرض المضبوطة مسبقًا

قطبية التزامن (أفقي/رأسي)	ساعة البكسل (ميغاهرتز)	التردد الرأسي (هرتز)	التردد الأفقي (كيلو هرتز)	وضع العرض
+/-	٢٨,٣	٧٠,١	٣١,٥	٤٠٠ x ٧٢٠, VESA
-/-	٢٥,٢	٥٩,٩	٣١,٥	٤٨٠ x ٦٤٠, VESA
-/-	٣١,٥	٧٥,٠	٣٧,٥	٤٨٠ x ٦٤٠, VESA
+/+	٤٠,٠	٦٠,٣	٣٧,٩	٦٠٠ x ٨٠٠, VESA
+/+	٤٩,٥	٧٥,٠	٤٦,٩	٦٠٠ x ٨٠٠, VESA
-/-	٦٥,٠	٦٠,٠	٤٨,٤	٧٦٨ x ١٠٢٤, VESA
+/+	٧٨,٨	٧٥,٠	٦٠,٠	٧٦٨ x ١٠٢٤, VESA
+/+	١٠٨,٠	٧٥,٠	٦٧,٥	٨٦٤ x ١١٥٢, VESA
+/-	٧٩,٥	٥٩,٩	٤٧,٨	٧٦٨ x ١٢٨٠, VESA
+/+	١٠٨,٠	٦٠,٠	٦٤,٠	١٠٢٤ x ١٢٨٠, VESA
+/+	١٣٥,٠	٧٥,٠	٧٩,٩	١٠٢٤ x ١٢٨٠, VESA
+/+	١٦٢,٠	٦٠,٠	٧٥,٠	١٢٠٠ x ١٦٠٠, VESA
+/-	١٤٦,٣	٦٠,٠	٦٥,٣	١٠٥٠ x ١٦٨٠, VESA
+/+	١٤٨,٥	٦٠,٠	٦٧,٥	١٠٨٠ x ١٩٢٠, VESA
+/-	١٩٣,٣	٥٩,٩	٧٤,٦	١٢٠٠ x ١٩٢٠, VESA
-/+	١٤٧,٢	٦٠,٠	٦٦,٦	١٠٨٠ x ٢٠٤٨, VESA
-/+	٢٤١,٥	٦٠,٠	٨٨,٨	١٤٤٠ x ٢٥٦٠, VESA



الخصائص المادية

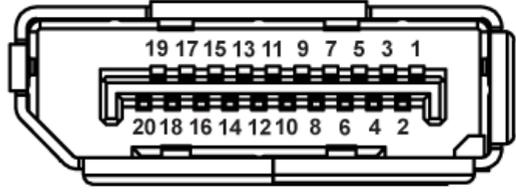
الطراز	P2720D
نوع كبل الإشارة	• رقمي: 20 DP، دبوس
	• الناقل التسلسلي العالمي: 9 USB، مسامير
الأبعاد (مع الحامل)	
الارتفاع (ممتد)	٥٢٥,٣ مم (٢٠,٦٨ بوصة)
الارتفاع (مضغوط)	٣٩٥,٣ مم (١٥,٥٦ بوصة)
العرض	٦١١,٦ مم (٢٤,٠٨ بوصة)
العمق	١٨٥,٠ مم (٧,٢٨ بوصة)
الأبعاد (دون الحامل)	
الارتفاع	٣٦٤,١ مم (١٤,٣٤ بوصة)
العرض	٦١١,٦ مم (٢٤,٠٨ بوصة)
العمق	٤٣,٦ مم (١,٧٢ بوصة)
أبعاد الحامل	
الارتفاع (ممتد)	٤١٨,٤ مم (١٦,٤٧ بوصة)
الارتفاع (مضغوط)	٣٧١,٠ مم (١٤,٦١ بوصة)
العرض	٢٤٥,٠ مم (٩,٦٥ بوصة)
العمق	١٨٥,٠ مم (٧,٢٨ بوصة)
الوزن	
الوزن شامل العبوة	٩,١٣ كجم (٢٠,١٣ رطل)
الوزن شامل أجزاء الحامل والكبلات	٦,٨٧ كجم (١٥,١٥ رطل)
الوزن بدون مجموعة الحامل (بلا كبلات)	٤,٥٧ كجم (١٠,٠٨ رطل)
وزن أجزاء الحامل	١,٨٥ كجم (٤,٠٨ رطل)
لمعان الإطار الأمامي	الإطار الأسود ٢-٤ وحدة صقل



P2720D	الطراز
متوافقة مع معايير الطاقة التالية	
<ul style="list-style-type: none"> • شاشة معتمدة من ENERGY STAR • مسجل في EPEAT كلما أمكن. يتنوع تسجيل EPEAT حسب البلد. يرجى الدخول على موقع www.epeat.net للتسجيل حسب الدولة. • TCO Certified. • متوافقة مع RoHS (توجيه حظر استخدام المواد الخطرة) • شاشة خالية من BFR/PVC (ما عدا الكبلات الخارجية) • تستوفي متطلبات تسرب NFPA 99 الحالي. • شاشة زجاجية خالية من الزرنيخ والزرنيق فقط • ويوضح مقياس الطاقة المستوى الذي تستهلكه الشاشة من الطاقة في الوقت الفعلي. 	
درجة الحرارة	
٠ إلى ٤٠ درجة مئوية (٣٢ إلى ١٠٤ درجة فهرنهايت)	التشغيل
<ul style="list-style-type: none"> • التخزين: من -٢٠ إلى ٦٠ درجة مئوية (-٤ إلى ١٤٠ درجة فهرنهايت) • الشحن: من -٢٠ إلى ٦٠ درجة مئوية (-٤ إلى ١٤٠ درجة فهرنهايت) 	عدم التشغيل
الرطوبة	
١٠٪ إلى ٨٠٪ (في حالة عدم التكثيف)	التشغيل
<ul style="list-style-type: none"> • التخزين ١٠٪ إلى ٩٠٪ (غير مكثف) • الشحن ١٠٪ إلى ٩٠٪ (غير مكثف) 	عدم التشغيل
الارتفاع	
٥,٠٠٠ م (١٦,٤٠٠ بوصة)	في حالة التشغيل (حد أقصى)
١٢,١٩٢ م (٤٠,٠٠٠ بوصة)	في حالة التوقف عن التشغيل (حد أقصى)
<ul style="list-style-type: none"> • ١٨٨,١٠ وحدة حرارية إنجليزية/ساعة (حد أقصى) • ٨٢,٠٨ وحدة حرارية إنجليزية/ساعة (نموذجي) 	التبديد الحراري



موصل DisplayPort



رقم PIN	جانب من ٢٠ سنا من كابل الإشارة الموصل
1	ML0 (p)
2	GND
3	ML0 (n)
4	ML1 (p)
5	GND
6	ML1 (n)
7	ML2 (p)
8	GND
9	ML2 (n)
10	ML3 (p)
11	GND
12	ML3 (n)
13	GND
14	GND
15	AUX (p)
16	GND
17	AUX (n)
18	اكتشاف التوصيل السريع
19	Re-PWR
20	DP_PWR فولت ٣,٣+



واجهة الناقل التسلسلي العالمي (USB)

يمكنك هذا القسم معلومات حول منافذ USB المتاحة في الشاشة.

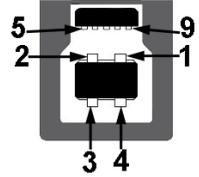
ملاحظة: تتوافق هذه الشاشة مع منفذ USB 3.0 فائق السرعة ومنفذ USB 2.0 عال السرعة.



سرعة النقل	معدل النقل	استهلاك الطاقة*
سرعة فائقة	٥ جيجا بايت/ثانية	٤,٥ وات (كحد أقصى، لكل منفذ)
سرعة عالية	٤٨٠ ميجا بايت في الثانية	٤,٥ وات (كحد أقصى، لكل منفذ)
السرعة الكاملة	١٢ ميجا بايت في الثانية	٤,٥ وات (كحد أقصى، لكل منفذ)

سرعة النقل	معدل النقل	استهلاك الطاقة*
سرعة عالية	٤٨٠ ميجا بايت في الثانية	٢,٥ وات (كحد أقصى، لكل منفذ)
السرعة الكاملة	١٢ ميجا بايت في الثانية	٢,٥ وات (كحد أقصى، لكل منفذ)
السرعة المنخفضة	١,٥ ميجا بايت في الثانية	٢,٥ وات (كحد أقصى، لكل منفذ)

موصل USB 3.0 لتحميل البيانات



رقم PIN	جانب من ٩ أسنان من الموصل
1	VCC
2	D-
3	D+
4	GND
5	SSTX-
6	SSTX+
7	GND
8	SSRX-
9	SSRX+

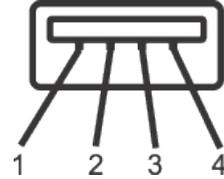


موصل USB 3.0 لتنزيل البيانات



رقم PIN	جانب من ٩ أسنان من الموصل
1	VCC
2	D-
3	D+
4	GND
5	SSRX-
6	SSRX+
7	GND
8	SSTX-
9	SSTX+

موصل USB 2.0 لتنزيل البيانات



رقم PIN	جانب من ٤ أسنان من الموصل
1	VCC
2	DMD
3	DPD
4	GND



منافذ USB

- عدد ١ منفذ USB 3.0 لتحميل البيانات - للجزء السفلي
- عدد ٢ منفذ USB 2.0 لتنزيل البيانات - للجزء السفلي
- عدد ٢ منفذ USB 3.0 لتنزيل البيانات - للجانب

ملاحظة: تحتاج وظيفة USB 3.0 إلى كمبيوتر لديه إمكانية USB 3.0

ملاحظة: تعمل واجهة USB الخاصة بالشاشة فقط عند تشغيل الشاشة أو في وضع الاستعداد. إذا تم إيقاف الشاشة ثم تشغيلها قد تستغرق الأجهزة الطرفية المرفقة ثوانٍ قليلة لاستئناف وظائفها العادية.

خاصية التوصيل والتشغيل

يمكنك تثبيت الشاشة في أي نظام متوافق مع خاصية التوصيل والتشغيل. تزود الشاشة نظام الكمبيوتر ببيانات تعريف العرض الممتد (EDID) تلقائيًا باستخدام بروتوكولات قناة عرض البيانات (DDC) حتى يتمكن النظام من تهيئة نفسه وتهيئة إعدادات الشاشة. تتم معظم عمليات تثبيت الشاشة تلقائيًا، ومن ثم يمكنك تحديد إعدادات مختلفة إذا كنت ترغب في ذلك. لمزيد من المعلومات حول تغيير إعدادات الشاشة راجع **تشغيل الشاشة**.

جودة شاشة LCD وسياسة البكسل

من الطبيعي أثناء عملية تصنيع شاشة LCD أن تصبح وحدة بكسل واحدة أو أكثر ثابتة وفي حالة غير متغيرة يصعب رؤيتها ولا تؤثر على جودة أو إمكانية استخدام الشاشة. للمزيد من المعلومات عن سياسة الجودة والبكسل بشاشة Dell؛ يمكنك الرجوع إلى موقع الدعم الخاص بشركة Dell

www.dell.com/support/monitors



إرشادات الصيانة

تنظيف الشاشة

⚠ تحذير: قبل تنظيف الشاشة، أفصل كابل طاقة الشاشة من المأخذ الكهربائي.

⚠ تنبيه: اقرأ واتبع تعليمات الأمان قبل تنظيف الشاشة.

اتبع التعليمات الواردة بالقائمة أدناه للتعرف على أفضل الممارسات حال إخراج الشاشة من العبوة أو تنظيفها أو التعامل معها:

- استخدم قطعة قماش ناعمة ونظيفة مبللة قليلاً لتنظيف الشاشة. واستخدم نوعاً من القماش مخصص لتنظيف الشاشة أو أحد المحاليل المناسبة لتنظيف طبقة الشاشة المضادة للكهرباء الإستاتيكية إن أمكن. تجنب استخدام البنزين أو التتر أو مادة الأومونيا أو مواد التنظيف الكاشطة أو الهواء المضغوط.
- استخدم قطعة قماش رطبة لتنظيف الشاشة. تجنب استخدام أي نوع من المنظفات حيث إن بعض المنظفات تترك أثراً دهنيًا على الشاشة.
- إذا لاحظت مسحوق أبيض عند فتح الشاشة، فامسحها بقطعة قماش.
- تعامل مع الشاشة بعناية لأن الشاشة ذات اللون الأسود قد تتخدش أو تظهر علامات بيضاء على الشاشة.
- للمساعدة في الحفاظ على أفضل جودة للصور على شاشتك، استخدم برنامج حفظ شاشة متغيراً ديناميكياً وأغلق الشاشة في حالة عدم الاستخدام.



إعداد الشاشة

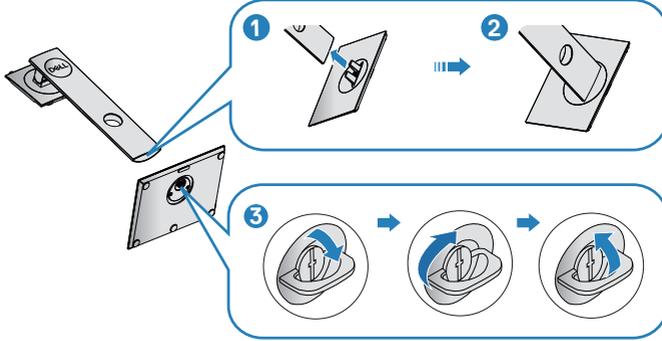
تركيب الحامل

ملاحظة: يتم فصل الحامل عند شحن الشاشة من المصنع.

ملاحظة: ينطبق هذا على الشاشة مع الحامل. فإذا كنت قد اشتريت حامل مصنع من قبل طرف ثالث فالرجاء الرجوع إلى دليل الإعداد للتعرف على إرشادات التركيب.

لتركيب الحامل بالشاشة،

1. يرجى اتباع التعليمات المدونة على الأغطية الكرتونية لإخراج الحامل من الحشوة العلوية المثبت بها.
2. أدخل متاريس قاعدة الحامل بشكل كامل في فتحة الحامل.
3. انزع براغي المقبض وقم بلفها في اتجاه عقارب الساعة.
4. بعد ربط البرغي بإحكام، قم بتدوير مقبض البرغي الممدد داخل التجويف.



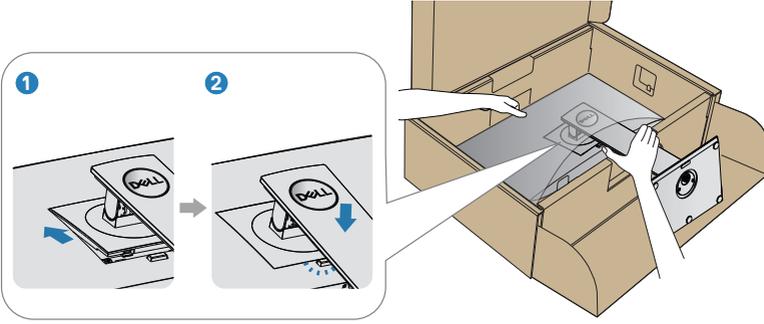
5. ارفع الغطاء لكشف منطقة VESA الخاصة بمجموعة الحامل.

6. قم بتركيب مجموعة الحامل بالشاشة.

a. قم بإدخال اللسانين الموجودين في الجزء الأمامي للحامل في التجويف الموجود في الجانب الخلفي للشاشة.

b. اضغط على الحامل لأسفل حتى يستقر في مكانه.





7. ضع الشاشة بشكل مستقيم.

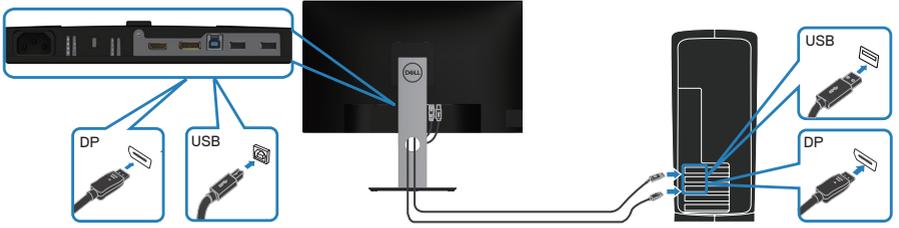
توصيل الشاشة

⚠ تحذير: قبل الشروع في تنفيذ أي من الإجراءات الواردة في هذا القسم، يرجى اتباع تعليمات الأمان. ✍ ملاحظة: تجنب توصيل جميع الكابلات بالكمبيوتر في نفس الوقت. ينصح بتمرير الكابلات من خلال فتحة إدارة كابلات قبل توصيلها بالشاشة.

لتوصيل الشاشة بالكمبيوتر، اتبع الخطوات التالية:

1. قم بإيقاف تشغيل الكمبيوتر وافصل كابل الطاقة الخاص به.
2. قم بتوصيل كبل DP من الشاشة بالكمبيوتر.

توصيل كبل DP و USB 3.0

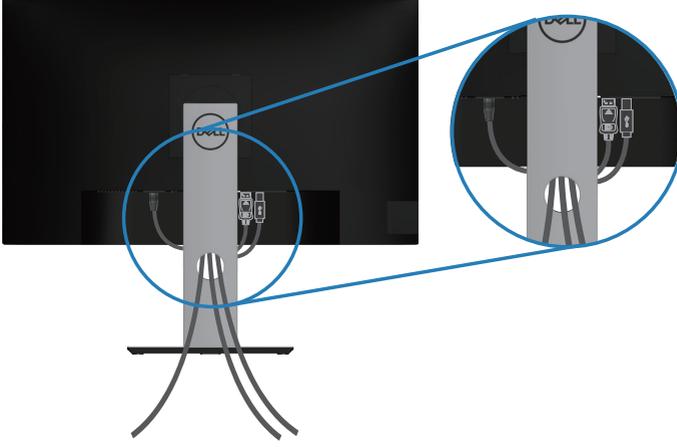


1. قم بتوصيل كبل تحميل USB (المصاحب للشاشة) بمنفذ USB 3.0 مناسب في جهاز الكمبيوتر. (لمزيد من التفاصيل راجع العرض السفلي)
2. وصل أجهزة USB 3.0 الطرفية بمنافذ USB 3.0 للتنزيل الموجودة بالشاشة.
3. قم بتوصيل كبلات الطاقة من الكمبيوتر والشاشة إلى مأخذ تيار حائطي.

ترتيب الكابلات



احرص على استخدام منفذ إدارة الكابلات لتسيير الكابلات المتصلة بالشاشة.



فك الحامل

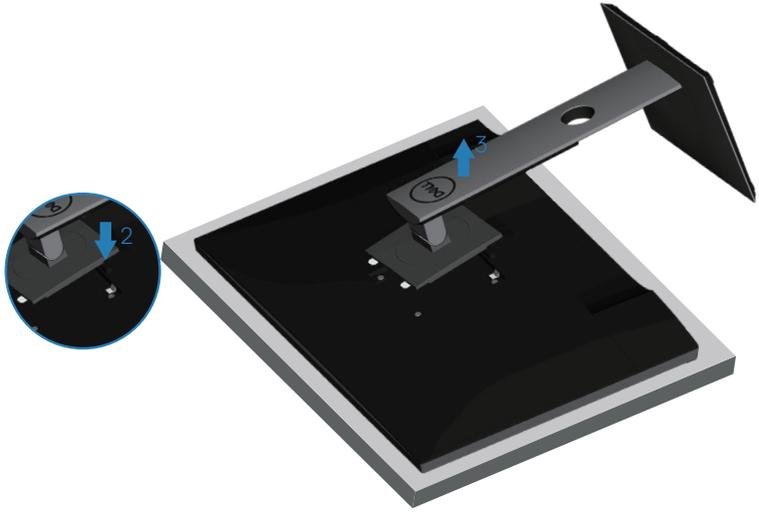
ملاحظة: لمنع حدوث خدوش للشاشة أثناء إزالة الحامل، تأكد من وضع الشاشة على سطح ناعم ونظيف.

ملاحظة: يتم تطبيق الإجراء التالي على الحامل المرفق مع الشاشة فقط. في حالة تركيب حامل من جهة أخرى فالرجاء مراجعة الوثائق المصاحبة له.

ل فك الحامل، اتبع ما يلي:

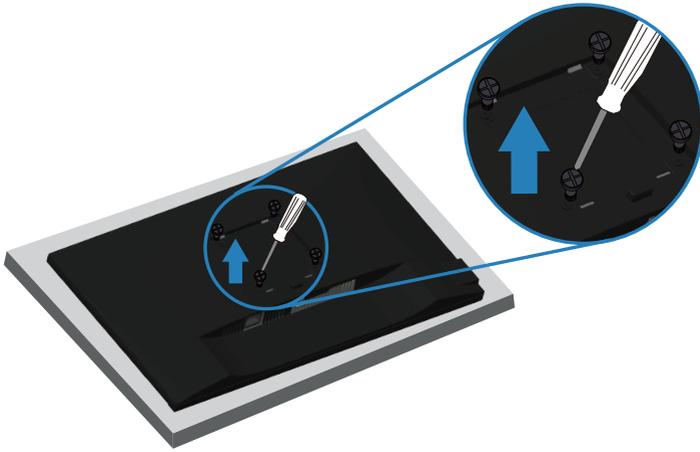
1. ضع الشاشة على قطعة قماش أو وسادة ناعمة.
2. اضغط مع الاستمرار على زر تحرير الحامل.
3. ارفع الحامل لأعلى ثم انزعه من الشاشة.





التثبيت على الحائط (اختياري)





(أبعاد المسامير: 10 × M4 مم).

ارجع إلى الوثائق المصاحبة لمجموعة التركيب على الحائط والمتوافقة مع معايير VESA.

1. ضع الشاشة على قطعة قماش أو وسادة ناعمة بالقرب من حافة المكتب.
2. فك الحامل. راجع **فك الحامل** للاطلاع على التفاصيل.
3. فك المسامير الأربعة التي تثبت اللوحة بالشاشة.

4. وصل ماسك التثبيت من مجموعة التثبيت على الحائط ومنها إلى الشاشة.

5. لتركيب الشاشة على الحائط راجع الوثائق المصاحبة لمجموعة التركيب على الحائط.

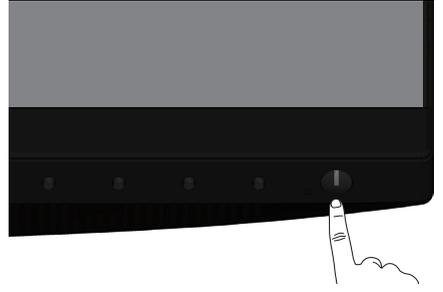
ملاحظة: للاستخدام فقط مع كتيفة تثبيت في الحائط معتمدة من UL أو CSA أو مدرجة في GS بقدرة على حمل 18,28 كجم على الأقل.

تشغيل الشاشة

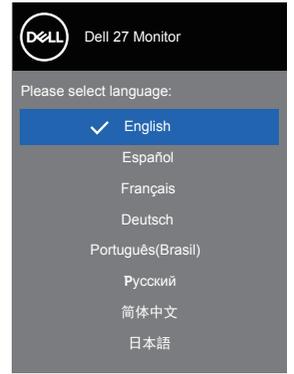
قم بتشغيل الشاشة.

اضغط على زر  لتشغيل شاشة العرض.



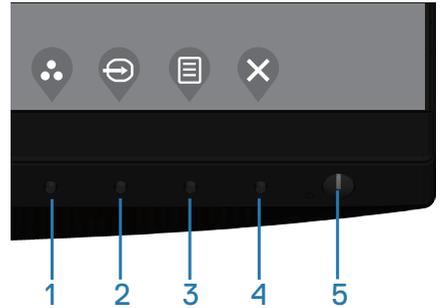


خيارات اللغة



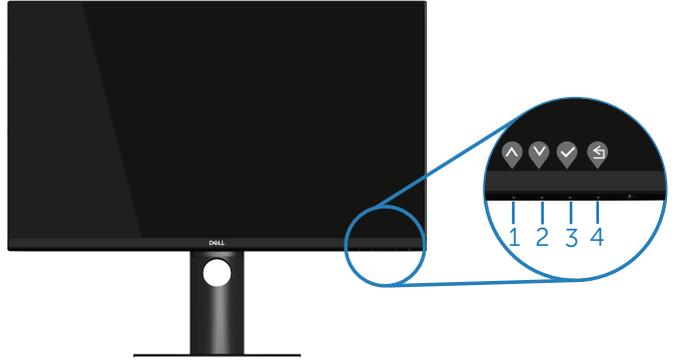
استخدام أزرار التحكم

استخدم أزرار التحكم الموجودة على الجزء الأمامي للشاشة لضبط الصورة المعروضة.



أزرار التحكم





الوصف	أزرار التحكم	
استخدم زر أعلى لزيادة القيم أو الانتقال إلى أعلى في إحدى القوائم.		1
استخدم زر أسفل لخفض القيم أو الانتقال إلى أسفل في إحدى القوائم.		2
استخدم زر موافق لتأكيد اختيارك في القائمة.		3
استخدم الزر رجوع للرجوع إلى القائمة السابقة.		4
	رجوع	

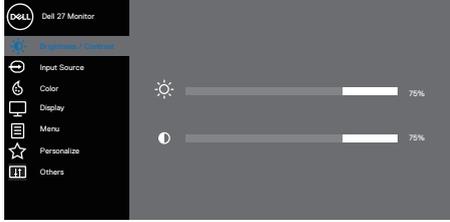


استخدام قائمة المعلومات المعروضة على الشاشة

الوصول إلى قائمة OSD

ملاحظة: يتم تلقائياً حفظ أي تغييرات تقوم بها إذا انتقلت إلى قائمة أخرى، اخرج من قائمة OSD، أو انتظر حتى تختفي قائمة OSD تلقائياً.

1. اضغط على زر لعرض قائمة OSD الرئيسية.



2. اضغط الزرين و للتنقل بين خيارات الإعداد. عند التنقل من رمز إلى آخر، يتم تحديد اسم الخيار.

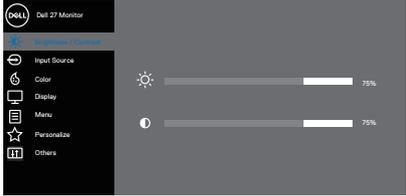
3. اضغط على زر أو أو مرة واحدة لتنشيط الخيار المميز.

4. اضغط على الزرين و لاختيار المعلمة المطلوبة.

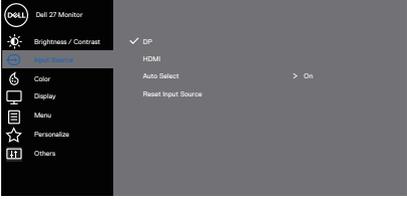
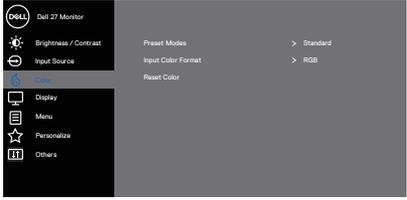
5. اضغط على ثم استخدم زري و حسب المؤشرات الموجودة في القائمة لإجراء ما تشاء من تغييرات.

6. حدد للرجوع إلى القائمة السابقة أو للقبول والرجوع إلى القائمة السابقة.



الوصف	القائمة والقوائم الفرعية	الايقونة
<p>استخدم هذه القائمة لتنشيط ضبط Brightness/Contrast (السطوع/التباين).</p>  <p style="text-align: center;">⬆️ ⬇️ ⬇️ ⬇️</p>	<p>Brightness/Contrast (السطوع/التباين)</p>	
<p>يقوم السطوع بضبط إضاءة الخلفية. اضغط على الزر > لزيادة درجة السطوع واضغط على الزر < لخفض درجة السطوع (حد أدنى 0 / حد أقصى 100).</p>	<p>Brightness (السطوع)</p>	
<p>اضبط السطوع أولاً، ثم قم بضبط التباين فقط عند الحاجة إلى مزيد من الضبط. اضغط على الزر > لزيادة درجة التباين واضغط على الزر < لخفض درجة التباين (حد أدنى 0 / حد أقصى 100). تضبط خاصية Contrast (التباين) الفرق بين مستوى الإعتام والسطوع على الشاشة.</p>	<p>Contrast (التباين)</p>	



<p>استخدم قائمة مصدر الدخل للاختيار من بين إشارات الفيديو المختلفة التي ربما تكون متصلة بالشاشة.</p>  <p style="text-align: center;">⬆ ⬇ ⬇ ⬇</p>	<p>Input Source (مصدر الدخل)</p>	
<p>حدد دخل DP عند استخدام موصل DP. اضغط على > لتحديد مصدر دخل DP.</p>	<p>DP</p>	
<p>حدد دخل HDMI عند استخدام الموصل HDMI. اضغط على > لتحديد مصدر دخل HDMI.</p>	<p>HDMI</p>	
<p>حدد التحديد التلقائي للمسح الضوئي بحثًا عن إشارات الدخل المتاحة.</p>	<p>Auto Select (التحديد التلقائي)</p>	
<p>حدد هذا الخيار لاستعادة إعدادات الدخل الافتراضية.</p>	<p>Reset Input Source (إعادة تعيين مصدر الدخل)</p>	
<p>استخدم اللون لضبط وضع إعداد اللون.</p>  <p style="text-align: center;">⬆ ⬇ ⬇ ⬇</p>	<p>Color (الألوان)</p>	

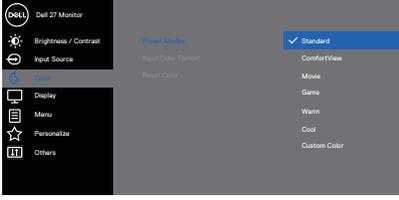
Preset Modes (الأوضاع المعدة مسبقاً)

عند تحديد Preset Modes (الأوضاع المعدة مسبقاً)، يمكن اختيار Standard (قياسي) أو ComfortView (عرض مريح) أو Movie (فيلم) أو Game (لعبة) أو Warm (دافئ) أو Cool (بارد) أو Custom Color (لون مخصص) من القائمة.

- Standard (قياسي): يُحمل إعدادات الألوان الافتراضية للشاشة. هذا هو الوضع مسبق الضبط الافتراضي.
- ComfortView (عرض مريح): يقلل مستوى الضوء الأزرق المنبعث من الشاشة لجعل مشاهدة الشاشة أكثر راحة.  **ملاحظة:** لتقليل مخاطر إجهاد العين وألم الرقبة أو الذراع أو الظهر أو الكتفين من استخدام الشاشة لفترات طويلة نقترح عليك القيام بما يلي:
 - ضبط الشاشة على بعد حوالي ٢٠ إلى ٢٨ بوصة (٥٠ ~ ٧٠ سم) لحماية عينيك.
 - الوميض بشكل متكرر لترطيب أو إعادة تبليل عينيك عند العمل مع الشاشة.
 - احرص على أخذ فترات راحة منتظمة ومتكررة لمدة ٢٠ دقيقة كل ساعتين.
 - انظر بعيداً عن الشاشة وركز بصرك على كائن بعيد على مسافة ٢٠ قدم لمدة ٢٠ ثانية على الأقل خلال فترات الراحة.
 - أداء بعض تمارين الإطالة لتخفيف التوتر في الرقبة / الذراع / الظهر / الكتفين خلال فترات الراحة.
- **Movie (فيلم):** تحميل إعدادات الألوان المثالية لعرض الأفلام.
- **Game (لعبة):** يُحمل إعدادات الألوان المثالية لمعظم تطبيقات الألعاب.
- **Warm (دافئ):** يزيد درجة اللون. تظهر الشاشة أكثر دفئاً مع لون خفيف أحمر/أصفر.
- **Cool (بارد):** يُقلل درجة اللون. تظهر الشاشة أهدأ مع لون خفيف أزرق.
- **Custom Color (لون مخصص):** يسمح بالضبط اليدوي لإعدادات الألوان.



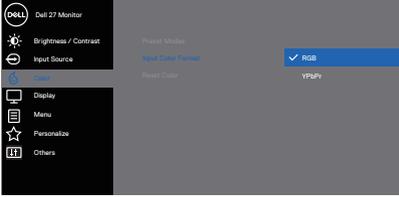
اضغط على زري  أو  لضبط قيم الثلاثة ألوان (R, G, B) (الأحمر، الأخضر، الأزرق) وإنشاء وضع اللون المضبوط مسبقاً.



Input Color Format (تنسيق ألوان الدخل)

يتيح هذا الخيار ضبط وضع دخل الفيديو على:

- RGB: حدد هذا الخيار إذا كانت الشاشة موصلة بكمبيوتر أو مشغل DVD باستخدام كابل HDMI.
- YPbPr: حدد هذا الخيار إذا كان مشغل DVD يدعم خرج YPbPr فقط.



Hue (تدرج اللون)

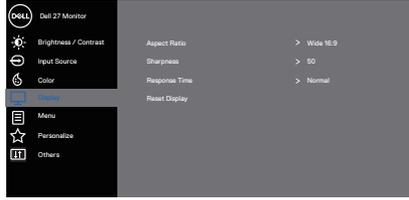
تمكن هذه الميزة من تحويل لون صورة الفيديو من الأخضر إلى الأرجواني. تستخدم هذه الخاصية لضبط اللون المطلوب للمظهر في الصورة. استخدم زر  أو  لضبط تدرج اللون من "0" إلى "100".

اضغط على  لزيادة الظل الأخضر في صورة الفيديو.

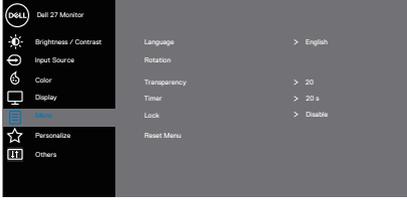
اضغط على  لزيادة الظل الأرجواني في صورة الفيديو.

ملاحظة: يمكن ضبط تدرج اللون عند تحديد وضع **Movie** (أفلام) أو **Game** (ألعاب) فقط.



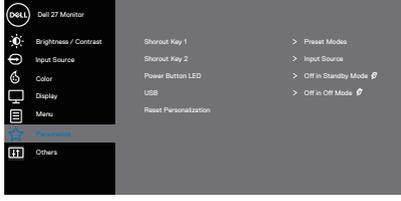
<p>يمكن لهذه الخاصية ضبط درجة تشبع ألوان صور الفيديو. استخدم  أو لضبط درجة التشبع من ٠ إلى ١٠٠.  لضبط على  لزيادة المظهر الأحادي اللون لصورة الفيديو.  لضبط على  لزيادة المظهر الملون لصورة الفيديو.  ملاحظة: يمكن ضبط تشبع اللون عند تحديد وضع Movie (أفلام) أو Game (ألعاب) فقط.</p>	<p>Saturation (التشبع)</p>	
<p>السماح بإعادة إعدادات ألوان الشاشة إلى إعدادات المصنع الأصلية.</p>	<p>Reset Color (لون مضبوط مسبقًا)</p>	
<p>استخدم display (الشاشة) لضبط الصورة.</p>  <p style="text-align: center;">   </p>	<p>Display (الشاشة)</p>	
<p>يُضبط نسبة الصورة على عرض ١٦:٩ أو ٤:٣ أو ٥:٤.</p>	<p>Aspect Ratio (نسبة العرض إلى الارتفاع)</p>	
<p>يمكن لهذه الخاصية ضبط الصورة حتى تبدو أكثر حدة أو أكثر نعومة. استخدم  أو  لضبط الحدة من ٠ حتى ١٠٠.</p>	<p>Sharpness (حدة اللون)</p>	
<p>يمكن للمستخدم الاختيار ما بين الوضع السريع أو الطبيعي.</p>	<p>Response Time (زمن الاستجابة)</p>	
<p>حدد هذا الخيار لاستعادة الإعدادات الافتراضية للشاشة.</p>	<p>Reset Display (إعادة ضبط العرض)</p>	



<p>حدد هذا الخيار لضبط إعدادات الخيارات المعروضة على الشاشة، مثل، لغات الخيارات المعروضة على الشاشة، والمدة الزمنية التي تبقى فيها القائمة على الشاشة، وما إلى ذلك.</p>  <p style="text-align: right;">⬆ ⬇ ⬇ ⬇</p>	<p>Menu (القائمة)</p>	
<p>تعمل خيارات Language (اللغة) على ضبط لغة المعلومات المعروضة على الشاشة على واحدة من بين ثمان لغات (الإنجليزية أو الأسبانية أو الفرنسية أو الألمانية أو البرتغالية البرازيلية أو الروسية أو الصينية المبسطة أو اليابانية).</p>	<p>Language (اللغة)</p>	
<p>يقوم بتدوير الخيارات المعروضة على الشاشة بمقدار ٩٠ درجة عكس اتجاه عقارب الساعة. ويمكنك ضبط القائمة وفقاً لتدوير شاشتك.</p>	<p>Rotation (التدوير)</p>	
<p>حدد هذا الخيار لتغيير معدل شفافية القائمة بالضغط على زري ⬆ و ⬇ من ٠ إلى ١٠٠.</p>	<p>Transparency (الشفافية)</p>	
<p>مدة عرض المعلومات المعروضة على الشاشة: يضبط المدة الزمنية التي ستنظر فيها الخيارات المعروضة على الشاشة نشطة منذ آخر مرة تم فيها الضغط على زر. استخدم ⬆ أو ⬇ لضبط شريط التمرير بزيادة ثانية واحدة لكل ضغطة، بداية من ٥ ثوانٍ إلى ٦٠ ثانية.</p>	<p>Timer (المؤقت)</p>	
<p>يتحكم في وصول المستخدم إلى عمليات الضبط. يمكن للمستخدم تحديد واحداً مما يلي: أزرار القائمة، زر التشغيل، زر القائمة + التشغيل، تعطيل. (لمزيد من المعلومات يُرجى الرجوع إلى قفل زر القائمة والتشغيل).</p>	<p>Lock (القفل)</p>	
<p>يُعيد ضبط كل إعدادات الخيارات المعروضة على الشاشة إلى القيم مسبقاً الضبط في المصنع.</p>	<p>Reset Menu (قائمة إعادة الضبط)</p>	



حدد هذا الخيار لضبط إعدادات التخصيص.

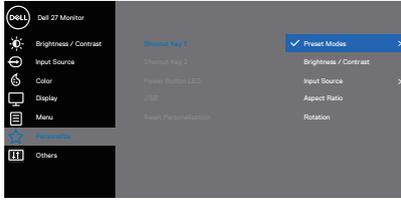


Personalize
(تخصيص)



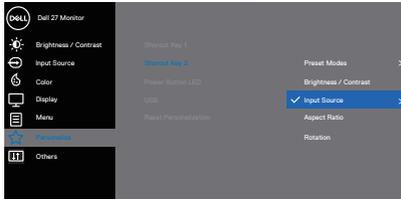
يمكن للمستخدم تحديد واحدًا مما يلي: Preset Modes (أوضاع الضبط المسبق) و Brightness/Contrast (السطوع /التباين) و Input Source (مصدر الدخل) و Aspect Ratio (نسبة الارتفاع إلى العرض)، Rotation (تدوير) لتعيين Shortcut Key 1 (مفتاح الاختصار 1).

Shortcut Key 1
(مفتاح اختصار 1)



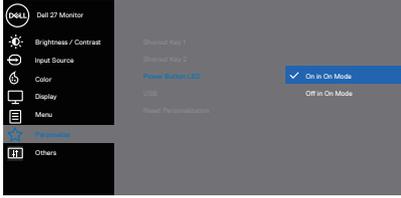
يمكن للمستخدم تحديد واحدًا مما يلي: Preset Modes (أوضاع الضبط المسبق) و Brightness/Contrast (السطوع /التباين) و Input Source (مصدر الدخل) و Aspect Ratio (نسبة الارتفاع إلى العرض)، Rotation (تدوير) لتعيين Shortcut Key 2 (مفتاح الاختصار 2).

Shortcut Key 2
(مفتاح اختصار 2)



On in على ع قق اظلا ؤلا ح ناي ب رشوم ني ي عت كل ح ي تي
Off (لي غش ت لا فاق ي ا عضو ي ف لي غش ت لا) و
in On Mode (لي غش ت لا عضو ي ف لي غش ت لا فاق ي ا)
 قق اظلا ري فوتل

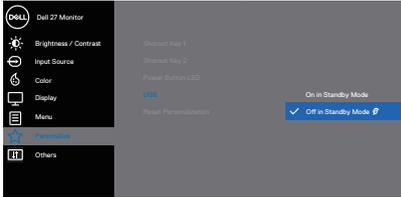
Power Button LED
 (زر مؤشر الطاقة)



يسمح لك بتمكين وظيفة USB أو تعطيلها أثناء وضع استعداد الشاشة.

USB

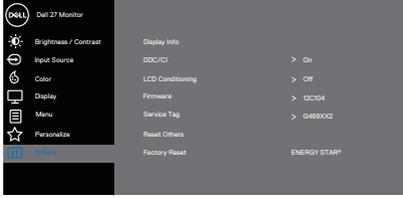
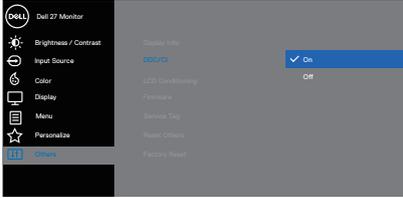
ملاحظة: يتوفر وضع **USB ON/OFF** (تشغيل أو إيقاف تشغيل USB) في ظل وضع الاستعداد فقط وذلك في حالة فصل كبل USB لتحميل البيانات. ويظهر هذا الخيار بالون الرمادي عند توصيل كبل تحميل USB.



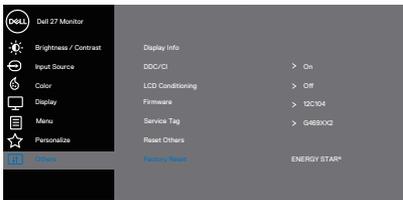
يعيد ضبط جميع العناصر في قائمة التخصيص إلى إعداداتها الافتراضية.

Reset Personalization
 (إعادة ضبط التخصيص)



<p>حدد هذا الخيار لضبط إعدادات OSD وإعادة DDC/CI وتهيئة LCD وغيرها.</p>  <p style="text-align: center;">⬆️ ⬇️ ⬇️ ⬇️</p>	<p>Others (أخرى)</p> 
<p>عرض الإعدادات الحالية للصورة.</p>  <p style="text-align: center;">⬆️ ⬇️ ⬇️ ⬇️</p>	<p>Display Info (معلومات العرض)</p>
<p>تتيح وظيفة DDC/CI (قناة بيانات العرض/واجهة الأوامر) ضبط معلمات الشاشة (السطوع وموازنة الألوان وما غير ذلك) عن طريق البرنامج المثبت على الكمبيوتر. وبإمكانك تعطيل هذه الوظيفة باختيار off (إيقاف). قم بتمكين هذه الوظيفة باختيار تشغيل للحصول على أفضل تجربة مستخدم وأفضل أداء للشاشة.</p>  <p style="text-align: center;">⬆️ ⬇️ ⬇️ ⬇️</p>	<p>DDC/CI</p>
<p>تساعد هذه الميزة على تقليل الحالات البسيطة لاحتجاز الصورة. وقد يستغرق البرنامج بعض الوقت وفقاً لدرجة احتجاز الصورة. لبدء تهيئة LCD اختر on (تشغيل).</p>	<p>LCD Conditioning (تهيئة شاشة LCD)</p>



عرض إصدار البرنامج الثابت للشاشة.	Firmware (البرنامج الثابت)
عرض رقم رمز الخدمة الخاص بالشاشة. تعد بطاقة الخدمة معرفاً أبجدياً رقمياً فريداً يتيح لفنيي Dell تحديد موصلات الجهاز والوصول إلى معلومات الضمان.  ملاحظة: بطاقة الخدمة مطبوعة أيضا على الملصق الموجود خلف الغطاء.	Service Tag (بطاقة الخدمة)
يقوم هذا الإعداد بإعادة تعيين كل الإعدادات في قائمة إعداد أخرى إلى قيم المصنع المضبوطة مسبقاً.	Reset Others (إعادة تعيين إعدادات أخرى)
استعادة كافة قيم الضبط المسبق إلى إعدادات المصنع الافتراضية. هذه أيضا إعدادات لاختبارات ENERGY STAR®. 	Factory Reset (إعادة ضبط المصنع)

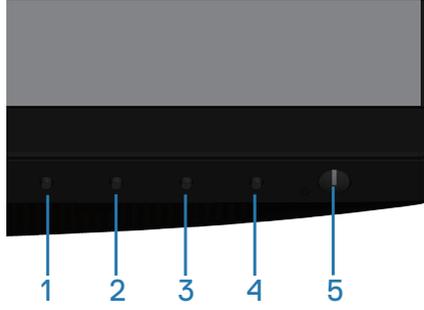
 ملاحظة: تشتمل الشاشة على خاصية مدمجة للمعايرة التلقائية للسطوع لتعويض مدة مؤشر LED.



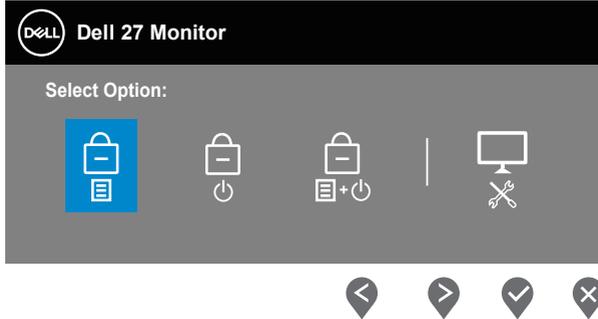
قفل زر القائمة والتشغيل

يتحكم في وصول المستخدم إلى عمليات الضبط.

الإعداد الافتراضي لقفل زر القائمة والتشغيل هو Disable (تعطيل).



للدخول إلى قائمة القفل: أمسك بمفتاح خروج (الزر ٤) لمدة ٤ ثواني لعرض قائمة القفل (حال كون زر القائمة والتشغيل مقللين)، وتظهر قائمة القفل في الزاوية السفلية اليمنى من شاشة العرض.



للدخول إلى قائمة إلغاء القفل: أمسك بمفتاح خروج (الزر ٤) لمدة ٤ ثواني لعرض قائمة القفل (حال كون زر القائمة والتشغيل مقللين)، وتظهر قائمة إلغاء القفل في الزاوية السفلية اليمنى من شاشة العرض.





يوجد ثلاثة مستويات من القفل.

الوصف	Menu (القائمة)	
عند تحديد "Menu Buttons" (أزرار القائمة) لا يسمح بعمليات ضبط من قبل المستخدم. ذلك لأن كافة الأزرار مقفلة إلا زر التشغيل.	Menu Buttons (أزرار القائمة)	1
عند اختيار "Power Button" (زر التشغيل) لا يمكن للمستخدم إيقاف الشاشة من خلال زر التشغيل.	Power Button (زر التشغيل)	2
عند تحديد "Menu + Power Buttons" (زرا القائمة + التشغيل) لا يسمح بعمليات ضبط من قبل المستخدم، ويكون زر التشغيل مقفلاً.	Menu + Power Buttons (زرا القائمة + التشغيل)	3
راجع التشخيصات المضمنة لمزيد من المعلومات.	التشخيصات المضمنة	4

ملاحظة: للدخول إلى قائمة القفل أو إلغاء القفل - اضغط مع الاستمرار على مفتاح خروج (الزر ٤) لمدة ٤ ثوانٍ.

يظهر رمز  في وسط شاشة العرض عندما يكون في الأحوال التالية، وهذا يعني أن زر القائمة و التشغيل في حالة قفل.

1. اضغط على مفتاح أعلى (الزر ١) أو مفتاح لأسفل (الزر ٢) أو مفتاح القائمة (الزر ٣) أو مفتاح خروج



(الزر ٤) حال كون "Menu Button" (أزرار القائمة) مقفلة.

2. اضغط على مفتاح التشغيل (الزر ٥) حال كون "Power Button" (زر التشغيل) مقفلا.

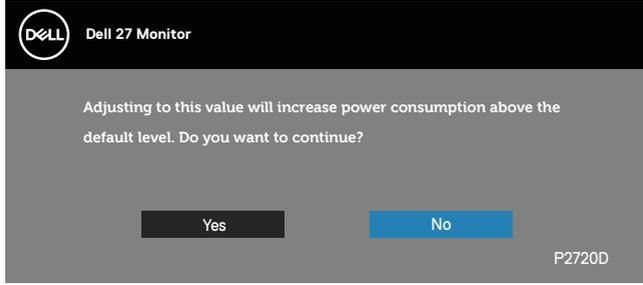
3. اضغط على أي زر من أزرار الشاشة حال كون "Menu + Power Buttons" (زرا القائمة + التشغيل) في حالة قفل.

عندما يكون زرا القائمة والتشغيل في حالة قفل أمسك بمفتاح خروج (الزر ٤) لمدة ٤ ثواني للدخول إلى قائمة إلغاء القفل:

ثم اختر وطبق ذلك على رمز إلغاء القفل  لتحرير زري القائمة والتشغيل من القفل.

OSD Warning Messages (رسائل تحذير قائمة المعلومات المعروضة على الشاشة)

في الاتل فل اسرلا رهظت، ولوالا قرملا (عوطسلا) **Brightness** يوتسم طبض دن ع



ري يغت اهيف يونت يتلا قمدال قرملا فل اسرلا رهظت نلف، (معن) **Yes** تددح اذا: **عوطسلا** **عوطسلا** دادع!

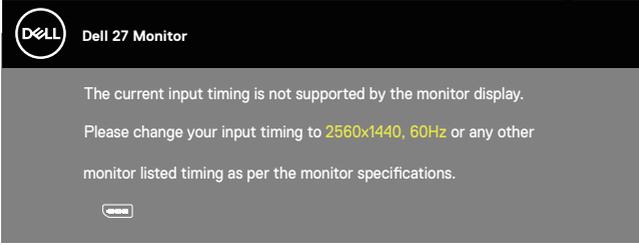
قرملا (دادعتسالا عضو يف لي غشتالا) **On in Standby Mode** ول ع **USB** ني يعت دن ع
في الاتل فل اسرلا رهظت، ولوالا



اهيف يونت يتلا قمدال قرملا فل اسرلا رهظت نلف، (معن) **Yes** تددح اذا: **عوطسلا** **عوطسلا** دادع! ري يغت **USB**.

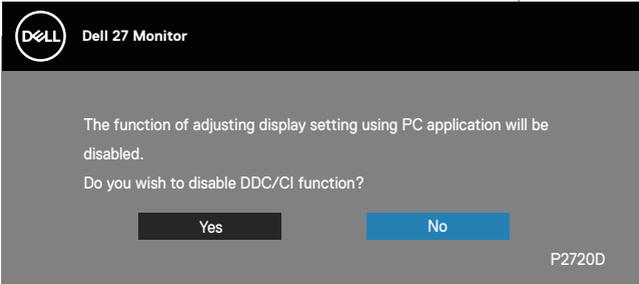


عندما لا تدعم الشاشة وضع دقة معين، تظهر الرسالة التالية:

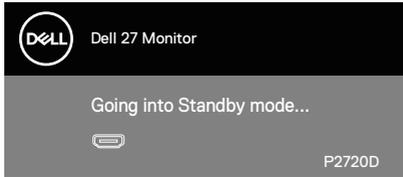


مما يعني أن الشاشة يتعذر عليها التزامن مع الإشارة التي يتم استلامها من الكمبيوتر. راجع مواصفات الشاشة للتعرف على مدى الترددات الأفقية والرأسية التي يمكن للشاشة التعرف عليها. الوضع الموصى به ٢٥٦٠ x ١٤٤٠.

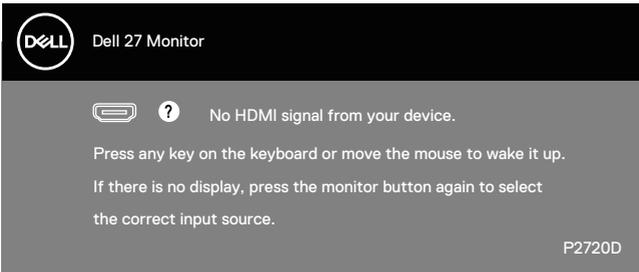
قبل تعطيل وظيفة DDC/CI يتم عرض الرسالة التالية:



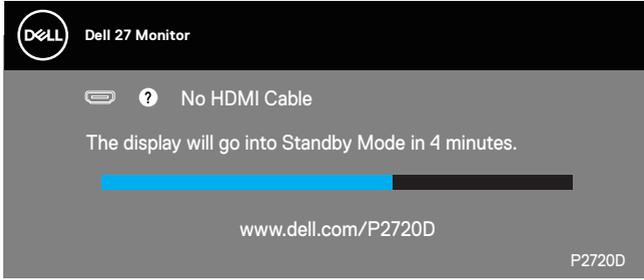
تعمل الشاشة على إرسال رهظت (دادعتس الاءعضو) Standby Mode يف قشاشلا لخذت امدن ع



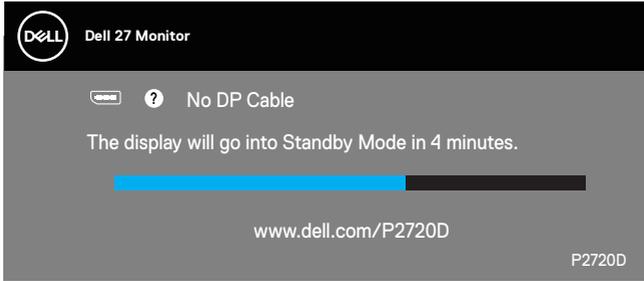
إذا ضغطت على أي زر خلاف زر الطاقة، ستظهر الرسائل التالية حسب الإدخال المحدد:



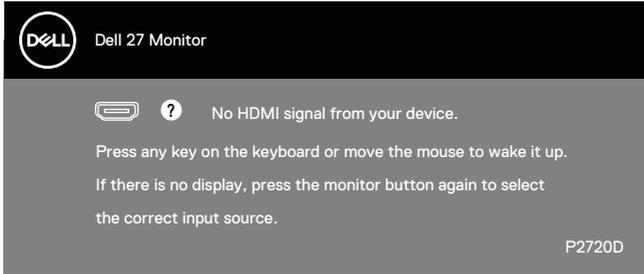
في حال عدم توصيل كابل HDMI أو DP، يظهر مربع حوار متحرك كما هو موضح أدناه. ستدخل الشاشة في وضع الاستعداد بعد 4 دقائق إذا تُركت في هذه الحالة.



أو



لا تعمل وظائف قائمة المعلومات المعروضة على الشاشة (OSD) إلا في وضع التشغيل العادي. عند الضغط على أي زر في وضع الاستعداد، ستظهر الرسالة التالية:



تنشيط جهاز الكمبيوتر والشاشة للوصول إلى المعلومات المعروضة على الشاشة.

راجع لمزيد من المعلومات استكشاف المشكلات وإصلاحها.



إعداد الشاشة

ضبط الحد الأقصى للدقة

لتعيين الدقة القصوى للشاشة:

في Windows 7 و Windows 8 و Windows 8.1 و Windows 10:

1. بالنسبة لنظام التشغيل Windows 8 و Windows 8.1 فقط، حدد إمالة سطح المكتب للتحويل إلى سطح المكتب التقليدي.
2. انقر بزر الماوس الأيمن فوق سطح المكتب ثم انقر فوق **Screen Resolution (دقة الشاشة)**.
3. انقر فوق القائمة المنسدلة ضمن قائمة دقة الشاشة وحدد **٢٥٦٠ x ١٤٤٠**.
4. انقر فوق موافق.

إن لم يكن خيار **٢٥٦٠ x ١٤٤٠** مدرجًا ضمن الخيارات، فربما تكون بحاجة إلى تحديث مشغل برامج الرسوم الخاص بك. أكمل أحد الإجراءات التالية طبقًا لخصائص جهاز الكمبيوتر الخاص بك:

إذا كان لديك كمبيوتر شخصي أو محمول من Dell:

- قم بزيارة الموقع الإلكتروني www.dell.com/support، وأدخل علامة خدمة الكمبيوتر، ثم قم بتنزيل أحدث برنامج تشغيل لطاقة الرسومات.

إذا كنت تستخدم كمبيوتر خارج Dell (محمول أو سطح مكتب):

- انتقل إلى موقع الدعم للكمبيوتر وقم بتنزيل أحدث برنامج تشغيل للرسومات.
- انتقل إلى موقع ويب بطاقة الرسومات وقم بتنزيل أحدث برنامج تشغيل للرسومات.

إذا كان لديك كمبيوتر سطح مكتب من Dell أو كمبيوتر محمول من Dell متصل بالإنترنت

- يرجى الرجوع إلى موقعنا على شبكة الإنترنت وهو www.dell.com/support، ثم أدخل رقم الخدمة الخاص بك حيث يمكنك تنزيل أحدث برنامج تشغيل لبطاقة الرسوم الخاصة بك.

5. بعد تثبيت برامج التشغيل الخاصة بمهايئ الرسوم، أعد ضبط درجة الدقة على **٢٥٦٠ x ١٤٤٠** مرة أخرى.

ملاحظة: في حال عدم قدرتك على ضبط درجة الدقة على **٢٥٦٠ x ١٤٤٠**، يرجى الاتصال بشركة Dell للاستفسار عن مهائئ رسوم يدعم مستويات الدقة هذه.



إذا كان لديك كمبيوتر سطح مكتب أو كمبيوتر محمول أو بطاقة رسومات خلاف Dell

في Windows 7 و Windows 8 و Windows 8.1 و Windows 10:

1. بالنسبة لنظام التشغيل Windows 8 و Windows 8.1 فقط، حدد إمالة سطح المكتب للتحويل إلى سطح المكتب التقليدي.
2. انقر بزر الماوس الأيمن فوق سطح المكتب ثم انقر فوق **Personalization (تخصيص)**.
3. انقر فوق **Change Display Settings (تغيير إعدادات الشاشة)**.
4. انقر فوق **Advanced Settings (الإعدادات المتقدمة)**.
5. تعرف على مزود وحدة تحكم الرسومات من الوصف المعطى أعلى النافذة (على سبيل المثال NVIDIA وATI وIntel وهكذا).
6. ارجع إلى موقع الويب الخاص بموفر بطاقة الرسومات للحصول على برنامج تشغيل محدث (وليكن مثلاً www.AMD.com أو www.ATI.com).
7. بعد تثبيت برامج التشغيل الخاصة بمهايي الرسوم، أعد ضبط درجة الدقة على ٢٥٦٠ x ١٤٤٠ مرة أخرى.

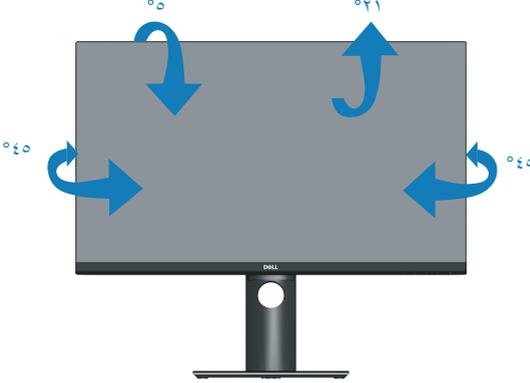


استخدام الإمالة والدوران والتطويل الرأسي

ملاحظة: تنطبق هذه القيم على الحامل الذي المصاحب للشاشة. لتثبيت الشاشة باستخدام حامل آخر راجع الوثائق المصاحبة للحامل.

الإمالة, الاستدارة

مع إرفاق الحامل مع الشاشة، يمكنك إمالة وتدوير الشاشة لزاوية العرض الأكثر أريحية.



ملاحظة: يتم فصل الحامل عند شحن الشاشة من المصنع.

التوسعة الرأسية

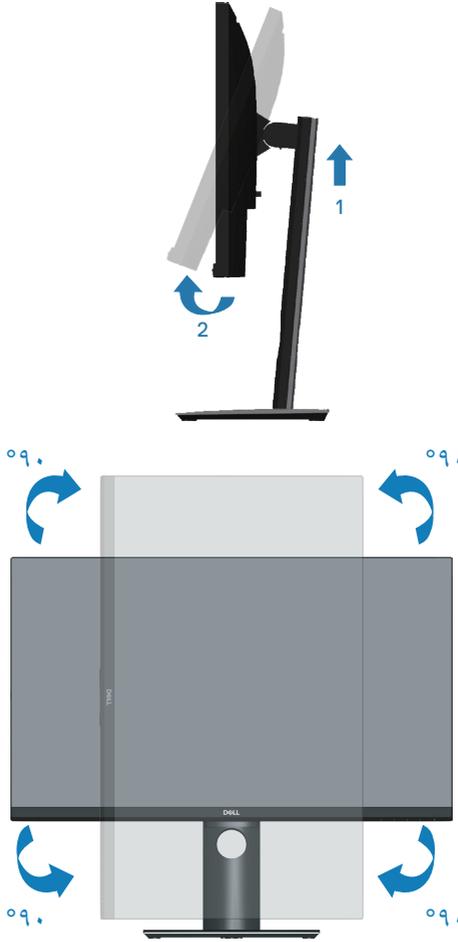
ملاحظة: يمكن تمديد الحامل رأسياً إلى أن يصل طوله إلى 130 ملم.



تدوير الشاشة



قبل تدوير الشاشة، ينبغي أن تكون الشاشة ممتدة بالكامل رأسياً (التوسعة الرأسية) ومائلة بالكامل لأعلى حتى تتجنب الاصطدام بالحافة السفلية للشاشة.



ملاحظة: لاستخدام خاصية تدوير الشاشة (عرض أفقي مقابل رأسي) على جهاز الكمبيوتر Dell، تحتاج إلى نسخة مُحدثة من برنامج تشغيل الرسومات غير المرفق مع هذه الشاشة. لتنزيل برنامج تشغيل الرسوم، اذهب إلى www.dell.com/support وراجع قسم التنزيل الخاص ببرامج تشغيل



الفيديو للحصول على آخر تحديثات برامج تشغيل الفيديو.

ملاحظة: عندما تكون في وضع العرض الرأسي، فقد تتعرض لأداء منخفض في التطبيقات الغنية بالرسوم (الألعاب ثلاثية الأبعاد، إلخ).

ضبط إعدادات عرض التدوير للنظام الخاص بك

بعد تدوير شاشتك، تحتاج لإكمال الإجراء أدناه لضبط إعدادات عرض التدوير لنظامك.

ملاحظة: إذا كنت تستخدم الشاشة مع كمبيوتر خلاف Dell، فستحتاج للانتقال إلى موقع الويب الخاص ببرامج تشغيل الرسومات أو موقع ويب الجهة المصنعة للكمبيوتر للحصول على معلومات حول تدوير "المحتويات" على شاشتك.

لضبط إعدادات عرض التدوير:

1. انقر بزر الماوس الأيمن على سطح المكتب، ثم انقر فوق **Properties (خصائص)**.
2. حدد علامة التبويب **Settings (إعدادات)** وانقر فوق **Advanced (إعدادات متقدمة)**.
3. إذا كانت لديك بطاقة رسومات ATI، فحدد علامة التبويب **تدوير** و **قم بتعيين التدوير المفضل**.
4. وإذا كانت لديك بطاقة رسومات nVidia، فانقر فوق علامة التبويب **nVidia**، ومن العمود الأيسر حدد **NVRotate** ثم حدد التدوير المفضل.
5. إذا كانت لديك بطاقة رسومات Intel ®، فحدد علامة تبويب رسومات **Intel** وانقر فوق **Graphic Properties (خصائص الرسوم)**، ثم حدد علامة تبويب **Rotation (تدوير)**، و **قم بعدها بتعيين التدوير المفضل**.

ملاحظة: في حالة عدم ظهور خيار التدوير أو عدم عمله، عليك زيارة الموقع التالي www.dell.com/support وتنزيل أحدث برنامج تشغيل لبطاقة الرسومات.



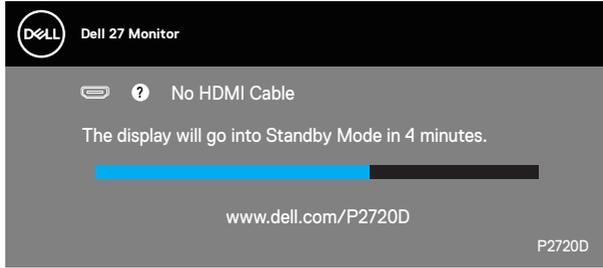
استكشاف المشكلات وإصلاحها

⚠ تحذير: قبل الشروع في تنفيذ أي من الإجراءات الواردة في هذا القسم، يرجى اتباع تعليمات الأمان.

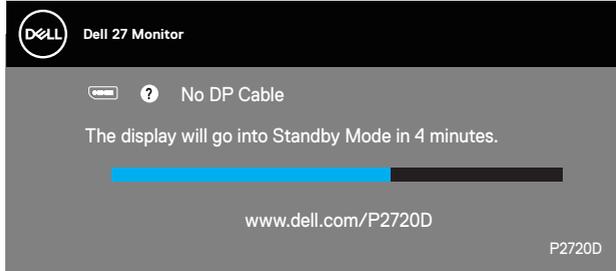
Self-Test (الاختبار الذاتي)

توفر الشاشة خاصية الاختبار الذاتي الذي تسمح بالتحقق مما إذا كانت تعمل بشكل صحيح. إذا تم توصيل الشاشة والكمبيوتر بشكل صحيح لكن الشاشة ما زالت مظلمة، فقم بتشغيل الاختبار الذاتي للشاشة عن طريق تنفيذ الخطوات التالية:

1. أوقف تشغيل الكمبيوتر والشاشة.
 2. افصل كل كابلات الطاقة من الشاشة. وفي هذه الحالة لا يجب إجراء أي شيء بالكمبيوتر.
 3. قم بتشغيل الشاشة.
- فإذا كانت الشاشة تعمل بشكل صحيح فستكتشف عدم وجود إشارة وستعرض إحدى الرسائل التالية. أثناء التواجد في وضع الاختبار الذاتي، يبقى مؤشر LED الخاص بالطاقة باللون الأبيض.



أو



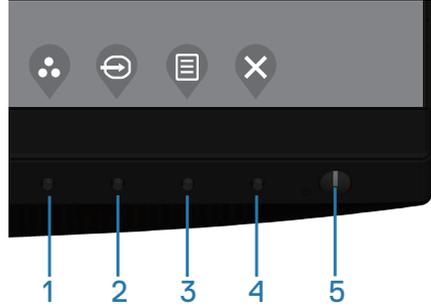
- ملاحظة: يظهر مربع الحوار أيضًا أثناء تشغيل النظام العادي، إذا كان كابل الفيديو مفصلاً أو تالفاً.
4. أوقف تشغيل الشاشة وأعد توصيل كابل الفيديو، ثم قم بتشغيل الكمبيوتر والشاشة.
- إذا بقيت الشاشة سوداء بعد إعادة توصيل الكبلات، تحقق من موصل الفيديو والكمبيوتر.

التشخيصات المضمنة



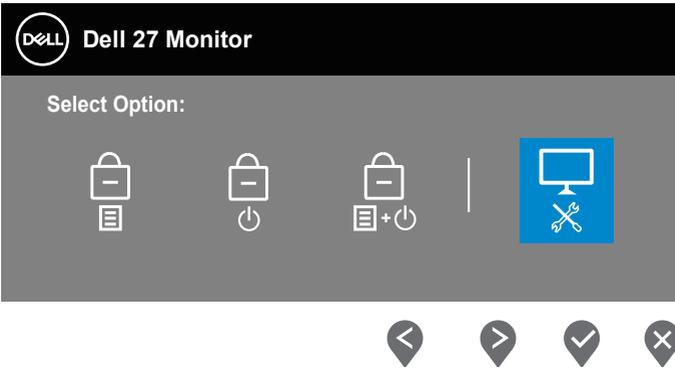
تشتمل الشاشة على أداة تشخيص مضمنة تساعد في تحديد ما إذا كانت الحالة غير الطبيعية للشاشة التي تواجهها مشكلة موروثة في الشاشة، أو الكمبيوتر وبطاقة الفيديو.

ملاحظة: يمكن تشغيل التشخيصات المضمنة فقط عند توصيل كبل الفيديو مع كون الشاشة في وضع الاختبار الذاتي.



لتشغيل التشخيصات المضمنة:

1. تأكد من نظافة الشاشة (لا توجد جسيمات أثرية على سطح الشاشة).
2. افصل كابل (كابلات) الفيديو من خلف الكمبيوتر أو الشاشة. ثم تدخل الشاشة في وضع الاختبار الذاتي.
3. اضغط مع الاستمرار على مفتاح خروج (زر ٤) لمدة ٤ ثواني للدخول إلى قائمة قفل وإلغاء قفل قائمة OSD.





Dell 27 Monitor

Select Option:



4. حدد زر  لتمكين التشخيصات المضمنة.
 5. افحص الشاشة بعناية بحثًا عن أي شيء غير طبيعي.
 6. اضغط على مفتاح أعلى (الزر 1) على الغطاء الخلفي مرة أخرى. يتغير لون الشاشة إلى اللون الرمادي.
 7. افحص الشاشة بحثًا عن أي شيء غير طبيعي.
 8. كرر الخطوتين 6 و 7 لفحص الشاشة باللون الأحمر والأزرق والأسود والأبيض وشاشات أنماط عرض النصوص.
- يكتمل الاختبار عند ظهور شاشة نمط عرض النص. للخروج اضغط على مفتاح أعلى (زر 1) مرة أخرى. إذا لم تكتشف أي شيء غير طبيعي في الشاشة عند استخدام أداة التشخيص المضمنة، فإن الشاشة تعمل بشكل صحيح. تحقق من بطاقة الفيديو والكمبيوتر.



المشكلات الشائعة

يحتوى الجدول التالي على معلومات عامة عن مشكلات الشاشة الشائعة المحتمل مواجهتها والحلول الممكنة:

الحلول الممكنة	Common Symptoms (الأعراض الشائعة)
<ul style="list-style-type: none"> تحقق من توصيل كبل الفيديو بالشاشة وجهاز الكمبيوتر على نحو سليم ومحكم. تحقق من أن مأخذ التيار الكهربائي يعمل عن طريق استخدام أي معدات كهربائية أخرى. تأكد من الضغط على زر الطاقة. تأكد من اختيار مصدر الدخل الصحيح من خلال قائمة Input Source (مصدر الدخل). 	لا يوجد فيديو/إيقاف مؤشر LED للطاقة
<ul style="list-style-type: none"> قم بزيادة درجة السطوع والتباين باستخدام OSD. تحقق من تشغيل خاصية فحص الشاشة بالاختبار الذاتي. تحقق من عدم وجود أي دبائيس مكسورة أو مثنية بموصل كبل الفيديو. ابدأ في تشغيل التشخيصات المضمنة. تأكد من اختيار مصدر الدخل الصحيح من خلال قائمة Input Source (مصدر الدخل). 	لا يوجد فيديو/تشغيل مؤشر LED للطاقة
<ul style="list-style-type: none"> تخلص من كبلات امتداد الفيديو. إعادة ضبط الشاشة على إعدادات ضبط المصنع Factory Reset (إعادة ضبط المصنع). قم بتغيير دقة الشاشة إلى نسبة الارتفاع إلى العرض الصحيحة. 	تركيز ضعيف
<ul style="list-style-type: none"> إعادة ضبط الشاشة على إعدادات ضبط المصنع Factory Reset (إعادة ضبط المصنع). تحقق من العوامل البيئية. أعد ضبط وضع الشاشة واختبر في غرفة أخرى. 	فيديو مهزوز/غير مستقر
<ul style="list-style-type: none"> تشغيل - إيقاف تشغيل دورة الطاقة. وحدات البكسل الموقوفة بشكل دائم هو عيب طبيعي يمكن أن يحدث في تقنية LCD. المزيد من المعلومات عن سياسة الجودة والبكسل بشاشة Dell، يمكنك الرجوع إلى موقع الدعم الخاص بشركة Dell على: www.dell.com/support/monitors. 	فقد وحدات البكسل



<p>وحدات البكسل العالقة</p>	<ul style="list-style-type: none"> • تشغيل - إيقاف تشغيل دورة الطاقة. • وحدات البكسل الموقوفة بشكل دائم هو عيب طبيعي يمكن أن يحدث في تقنية LCD. • للمزيد من المعلومات عن سياسة الجودة والبكسل بشاشة Dell، يمكنك الرجوع إلى موقع الدعم الخاص بشركة Dell على: www.dell.com/support/monitors.
<p>مشاكل السطوع</p>	<ul style="list-style-type: none"> • إعادة ضبط الشاشة على إعدادات ضبط المصنع Factory Reset (إعادة ضبط المصنع). • اضبط السطوع والتباين عبر OSD.
<p>تشوه هندسي</p>	<ul style="list-style-type: none"> • إعادة ضبط الشاشة على إعدادات ضبط المصنع Factory Reset (إعادة ضبط المصنع). • اضبط عناصر التحكم الأفقية والرأسية عبر OSD.
<p>خطوط أفقية/رأسية</p>	<ul style="list-style-type: none"> • إعادة ضبط الشاشة على إعدادات ضبط المصنع Factory Reset (إعادة ضبط المصنع). • قم بإجراء فحص الاختبار الذاتي للشاشة وحدد ما إذا كانت هذه الخطوط موجودة أيضاً في وضع الاختبار الذاتي. • تحقق من عدم وجود أي دبابيس مكسورة أو مثنية بموصل كبل الفيديو. • ابدأ في تشغيل التشخيصات المضمنة.
<p>مشاكل في التزامن</p>	<ul style="list-style-type: none"> • إعادة ضبط الشاشة على إعدادات ضبط المصنع Factory Reset (إعادة ضبط المصنع). • قم بإجراء فحص الاختبار الذاتي للشاشة لتحديد ما إذا كانت الشاشة المشوشة موجودة أيضاً في وضع الاختبار الذاتي. • تحقق من عدم وجود أي دبابيس مكسورة أو مثنية بموصل كبل الفيديو. • أعد تشغيل الكمبيوتر في وضع الأمان.
<p>المشاكل المتعلقة بالسلامة</p>	<ul style="list-style-type: none"> • لا تبدأ في تنفيذ أي من خطوات استكشاف الأخطاء وإصلاحها. • اتصل بشركة Dell على الفور.
<p>مشكلات متقطعة</p>	<ul style="list-style-type: none"> • تحقق من توصيل كبل الفيديو بين الشاشة وجهاز الكمبيوتر على نحو سليم ومحكم. • إعادة ضبط الشاشة على إعدادات ضبط المصنع Factory Reset (إعادة ضبط المصنع). • قم بإجراء فحص الاختبار الذاتي للشاشة لتحديد ما إذا كانت المشاكل المتقطعة موجودة أيضاً في وضع الاختبار الذاتي.
<p>فقدان الألوان</p>	<ul style="list-style-type: none"> • تحقق من تشغيل خاصية فحص الشاشة بالاختبار الذاتي. • تحقق من توصيل كبل الفيديو بين الشاشة وجهاز الكمبيوتر على نحو سليم ومحكم. • تحقق من عدم وجود أي دبابيس مكسورة أو مثنية بموصل كبل الفيديو.



<ul style="list-style-type: none"> • غير Color Setting Mode (وضع إعداد اللون) في قائمة Color Settings (إعدادات الألوان) إلى Graphics (الرسومات) أو Video (الفيديو) حسب التطبيق. • جرب Preset Modes (أوضاع معدة مسبقاً) مختلفة في نظام إعدادات Color (الألوان) المعروضة على الشاشة. قم بضبط القيم R (أحمر) / G (أخضر) / B (أزرق) في Custom Color (الألوان المخصصة) في خيارات إعدادات Color (الألوان) المعروضة على الشاشة. • قم بتغيير Input Color Format (تنسيق لون الدخل) إلى RGB أو YPbPr في خيارات إعدادات Color (الألوان) المعروضة على الشاشة. • ابدأ في تشغيل التشخيصات المضمنة. 	<p>وجود خلل في الألوان</p>
<ul style="list-style-type: none"> • اضبط الشاشة بحيث تتوقف عن التشغيل بعد بضع دقائق من دخولها في وضع سكون. ويمكن ضبط هذه الميزة في الإعداد Windows Power Options (خيارات الطاقة بنظام التشغيل Windows) أو Mac Energy Saver (موفر طاقة Mac). • وبدلاً من ذلك، استخدم خاصية الشاشة المؤقتة المتغيرة ديناميكياً. 	<p>صورة باقية على الشاشة من صورة ثابتة تُركت على الشاشة لفترة زمنية طويلة</p>
<ul style="list-style-type: none"> • قم بتغيير Response Time (وقت الاستجابة) في قائمة معلومات Display OSD (عرض قائمة المعلومات) إلى Fast (سريع) أو NORMAL (عادي) حسب التطبيق والاستخدام. 	<p>تجاوز أو تظليل الفيديو</p>



بعض الأعراض	الحلول الممكنة
صورة الشاشة صغيرة جدًا	<ul style="list-style-type: none"> • تحقق من إعداد نسبة Aspect Ratio (نسبة العرض إلى الارتفاع) في قائمة البيانات المعروضة على الشاشة ذات الصلة بإعدادات Display (الشاشة). • إعادة ضبط الشاشة على إعدادات ضبط المصنع (Factory Reset) (إعادة ضبط المصنع)).
يتعذر ضبط الشاشة باستخدام الأزرار الموجودة على أسفل اللوحة	<ul style="list-style-type: none"> • أوقف تشغيل الشاشة وافصل سلك الطاقة وافصل الجزء الخلفي، ثم أعد تشغيل الشاشة. • تحقق مما إذا كانت قائمة OSD مؤمنة. إذا كانت الإجابة نعم، اضغط مع الاستمرار على الزر لمدة 4 ثوان لإلغاء التأمين.
لا توجد إشارة دخل عند الضغط على عناصر التحكم الخاصة بالمستخدم	<ul style="list-style-type: none"> • تحقق من مصدر الإشارة. تأكد أن الكمبيوتر ليس في وضع الاستعداد أو الخمول عن طريق تحريك الماوس أو الضغط على أي مفتاح في لوحة المفاتيح. • تحقق من توصيل كبل الفيديو بشكل صحيح. افصل كابل الفيديو وأعد توصيله مرة أخرى إذا لزم الأمر. • أعد ضبط الكمبيوتر أو مشغل الفيديو.
الصورة لا تملأ الشاشة بالكامل	<ul style="list-style-type: none"> • بسبب تنسيقات الفيديو المختلفة (نسبة الارتفاع إلى العرض) لأقرص DVD، قد تعرض الشاشة بالشاشة الكاملة. • ابدأ في تشغيل التشخيصات المضمنة.



الملحق

تعليمات الأمان

⚠️ تحذير: قد يؤدي استخدام عناصر تحكم أو عمليات ضبط أو إجراءات خلاف المحددة في هذا المستند إلى التعرض لصدمة أو مخاطر كهربائية و/أو مخاطر ميكانيكية.

للحصول على معلومات حول تعليمات السلامة، يرجى الرجوع إلى المعلومات الخاصة بالسلامة والبيئة والمعلومات التنظيمية (SERI).

إخطارات FCC (الولايات المتحدة فقط) والمعلومات التنظيمية الأخرى

للحصول على ملاحظات FCC والمعلومات التنظيمية الأخرى، راجع موقع التوافق التنظيمي الموجود على www.dell.com/regulatory_compliance.

يرجى اتباع إرشادات السلامة هذه للحصول على أفضل أداء وعمر طويل لجهاز العرض:

1. يجب تركيب مخرج المقبس في مكان يقع بالقرب من الجهاز يسهل الوصول إليه.
2. يمكن تثبيت الجهاز على الحائط أو السقف في وضع أفقي.
3. الشاشة مزودة بمقبس أرضي ثلاثي، وهو مقبس مزود بسن (أرضي) إضافي.
4. تجنب استخدام هذا المنتج بالقرب من الماء.
5. اقرأ هذه التعليمات بعناية. واحتفظ بهذه الوثيقة للرجوع إليها مستقبلاً. اتبع جميع التحذيرات والتعليمات الموضحة على المنتج.
6. قد يتسبب ضغط الصوت المرتفع من سماعات الأذن أو سماعات الرأس في الإضرار بحاسة السمع أو فقدانها. يزيد ضبط موازن الصوت لأقصى حد من جهد خرج سماعة الأذن وسماعة الرأس ومن مستوى ضغط الصوت.



الاتصال بشركة Dell

للعلماء في الولايات المتحدة، يرجى الاتصال بـ **WWW-DELL-800-3355-9999** (800-3355-9999).

 ملاحظة: إذا واجهتك مشكلة في الاتصال بشبكة الإنترنت، يمكنك الحصول على معلومات الاتصال من فاتورة الشراء أو ملصق العبوة أو الفاتورة أو كتالوج منتجات شركة Dell.

تقدم شركة Dell خيارات دعم وخدمة متعددة سواء عبر شبكة الإنترنت أو الهاتف. إلا أن توافر هذه الخدمات يختلف تبعًا لاختلاف البلد والمنتج، ومن ثم قد لا يتوافر بعضها في منطقتك.

للحصول على محتوى دعم الشاشة عبر الإنترنت:

1. قم بزيارة www.dell.com/support/monitors.

للاتصال بشركة Dell للحصول على الدعم الفني أو للاستفسار عن أمور تتعلق بالمبيعات أو بخدمة العملاء:

1. زر www.dell.com/support.

2. تحقق من البلد أو المنطقة التي توجد بها من القائمة المنسدلة **Choose A Country/Region** (اختر دولة/منطقة) الموجودة أسفل الصفحة.

3. انقر فوق **Contact Us** (اتصل بنا) الموجود في الجانب الأيسر من الصفحة.

4. حدد رابط الخدمة أو الدعم المناسب وفقًا لاحتياجاتك.

5. اختر الطريقة التي تفضلها للاتصال بالشركة.

قاعدة بيانات منتجات الاتحاد الأوروبي بشأن ملصق الطاقة وورقة معلومات المنتج

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/344919>:P2720D

